

Memorandum porozumienia

W dniach 13-17 marca 1993 r. delegacja Sefton, pod przewodnictwem Mera Sefton p. Normana Jonesa złożyła wizytę w Gdańsku na zaproszenie Przewodniczącego Rady Miasta Gdańska doc. Andrzeja Januszajtisa.

W toku rozmów podjęto następujące ustalenia :

1. Oba miasta zgadzają się na ustanowienie partnerstwa bliźniaczego opartego na dobrej przyjaźni, wzajemnym zaufaniu, zrozumieniu i aktywnej współpracy.
2. Współpraca między obydwoma miastami będzie miała na celu współdziałanie w konkretnych przedsięwzięciach i dziedzinach, określonych przez ekspertów zaangażowanych przez obie strony. Ta współpraca będzie polegała głównie na wymianie wiedzy, radach i ekspertyzach.
3. Niniejsza współpraca będzie miała miejsce w następujących dziedzinach :
 - nowoczesne zarządzanie : rola i kwalifikacje pracowników służb publicznych w demokratycznym systemie samorządowym,
 - rozwój gospodarczy
 - turystyka
 - edukacja
 - kultura
 - transport
 - ochrona i zachowanie środowiska
 - zdrowiei dalszych tematach, co do których oba miasta zgodzą się w przyszłości.

Konkretne możliwości współpracy będą zbadane przez ekspertów obu miast w postaci przygotowania warunków poparcia dla przedsięwzięć związanych w w/wym. dziedzinami.
4. Koszty współpracy złożone z kosztów podróży i pobytu, będą pokrywane przez oba miasta, w granicach ich finansowych możliwości. Z zasady strona wysyłająca delegację będzie pokrywała koszty podróży a strona przyjmująca będzie pokrywała koszty pobytu.

Obie strony będą się aktywnie starały o uzyskanie funduszy z zewnątrz np. ze strony narodowych rządów, Wspólnoty Europejskiej i innych.
5. Oba miasta uznają znaczenie aktywnego zaangażowania swoich obywateli we współpracę partnerską. Zatem będą się starały o symulowanie kontaktów między wszelkimi grupami socjalnymi w Gdańsku i Sefton.
6. W dziedzinie związków gospodarczych obie strony zaangażują się w dalszym symulowaniu odpowiednich więzi między miastami.
7. Obie strony zamierzają popierać wymianę kulturalną, np. w dziedzinie muzyki, sztuk pięknych, teatru i wymiany młodzieży.

8. Zbadane będą możliwości utworzenia bezpośredniego połączenia lotniczego między Gdańskiem a Liverpool.
9. Oba miasta zobowiązują się do ustanowienia grup roboczych jako wystarczającej struktury dla realizacji Memorandum Porozumienia. Sekretariaty obu grup roboczych będą pozostawały w kontakcie, aby zapewnić sprawną wymianę informacji dotyczących w/wym. warunków poparcia.
10. Porozumienie jest ważne pod warunkiem akceptacji przez Radę Miasta Gdańska i Radę Muncypalną w Sefton.

Gdańsk, 18 marca 1993



Franciszek Jamroź
Prezydent Miasta Gdańska



Norman Jones
Mer Sefton



Andrzej Januszajtis
Przewodniczący Rady
Miasta Gdańska